

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy / Политика на групата	Version /Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) / Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner / Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



Medicover Anti-Bribery Policy **Политика на Медикавър срещу подкупването**

Document name / Име на документа:	Document type / Вид на документа:	Version / Версия:
Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Group Policy/ Политика на групата	2.0
Approved by / Одобрена от:	Document owner/ Създател на документа:	Date of approval / Дата на одобрението:
Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	General Legal Counsel / Главен юридически съветник	28.11.2018



Content / Съдържание

1	Introduction / Въведение.....	3
2	Purpose of this Policy / Цел на Политиката	3
3	Who is covered by this Policy / Спрямо кого се прилага тази Политика?	3
4	Definitions / Определения	3
5	What is bribery and what is prohibited / Какво е подкуп и защо е забранен?	4
6	Business Representatives / Бизнес представители	6
7	Entertainment and gifts (whether given or received) / Развлечение и подаръци (дадени или получени).....	7
8	Discounts, rebates, commissions and bonuses / Отстъпки, намаления, комисионни и бонуси	8
9	Facilitation payments / Плащания за нерегламентирано стимулиране на работата	8
10	Political and charitable contributions / Плащания за политически и благотворителни цели	9
11	Books and records / Счетоводни книги и записи	9
12	Risk assessment and due diligence / Оценка на риска и комплексна проверка	10
13	Mergers and acquisitions / Вливания/сливания и придобивания	11
14	Responsibilities / Отговорности.....	11
14.1	All general managers and HR/Legal / Всички главни мениджъри и Човешки ресурси / Юридически отдел.....	11
14.2	All managers / Всички мениджъри	12
14.3	All employees / Всички служители	12
15	Consequences of violations / Последствия от нарушение на политиката	12
16	Duty to report / Задължение за докладване.....	13
17	Anonymous reports / Анонимно докладване	13
18	Prevention of retaliation / Превенция срещу ответни действия	13
19	Anti-bribery training/ Обучение срещу подкупването	14
20	Practical guidance and questions / Практически насоки и въпроси	14
	Appendix / Приложение	15
	Certification / Декларация.....	15

Document name / Име на документа:	Document type / Вид на документа:	Version / Версия:
Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Group Policy/ Политика на групата	2.0
Approved by / Одобрена от:	Document owner/ Създател на документа:	Date of approval / Дата на одобрението:
Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	General Legal Counsel / Главен юридически съветник	28.11.2018



1. Introduction	1. Въведение
This Medicover Anti-Bribery Policy (this “Policy”) applies to all employees (as defined below) and Business Representatives (as defined below) of the Medicover group (Medicover AB (publ) and its subsidiaries) (“Medicover” or “Medicover company”). It is intended to supplement and expand the Medicover Code of Conduct (the “Code of Conduct”).	Тази Политика на Медикавър срещу подкупването (наричана по-долу за краткост „Политика“) е приложима по отношение на всички служители (съгласно определението по-долу) и Бизнес представители (съгласно определението по-долу) на групата Медикавър (наричана по-долу за краткост Медикавър АВ (публ.) и дъщерните ѝ дружества) („Медикавър“ или „дружество Медикавър“). Целта ѝ е да замени и разшири действието на Кодекса за поведение на Медикавър (наричан по-долу за краткост „Кодекс за поведение“).
2. Purpose of this Policy	2. Цел на Политиката
The purpose of this Policy is to lay down the rules to be applied at Medicover in order to prevent bribes in all activities under Medicover’s control.	Целта на Политиката е да установи правилата, които следва да се прилагат в Медикавър с цел превенция на подкупването във всички дейности, осъществявани под контрола на Медикавър.
3. Who is covered by this Policy?	3. Спрямо кого се прилага тази Политика?
This Policy applies to every Medicover company, and its employees (as defined below) and Business Representatives (as defined below). All employees and Business Representatives are required to abide by all applicable laws, in addition to the Code of Conduct and this Policy.	Тази Политика се прилага по отношение на всяко дружество Медикавър и неговите служители (съгласно определението по-долу) и Бизнес представители (съгласно определението по-долу). От всички служители и Бизнес представители се изисква да спазват всички приложими закони в допълнение към Кодекса за поведение и тази Политика.
4. Definitions	4. Определения
When used in this Policy:	Когато се използват в тази Политика:
“Business Representatives” include agents, brokers, intermediaries, representatives, contractors, consultants, lobbyists, service providers, and any other person engaged or instructed to act for or on behalf of Medicover (a) in making sales, providing services or developing business, or (b) in dealing with any Official (defined below).	„Бизнес представители“ включва агенти, брокери, посредници, представители, контрагенти, консултанти, лобисти, доставчици на услуги, както и всякакви други лица наети или ангажирани да действат от името на Медикавър (а) в осъществяване на продажби, предоставяне на услуги или развитие на бизнеса или (б) при взаимодействие с каквито и да е длъжностни лица (съгласно определението по-долу)

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy/ Политика на групата	Version / Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner/ Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



<p>The term “employee” includes every person who works for or provides services to any Medicover company, under an employment contract or as contracted by Medicover on a self-employed basis or similar. The term “employee” also includes every member of the board of directors, management board, supervisory board and other corporate bodies of a Medicover company.</p>	<p>Терминът „служител“ включва всяко лице, което работи за или предоставя услуги на което и е да дружество Медикавър, независимо дали на основание трудов договор, като самостоятелно заето лице или по друг подобен начин. Терминът „служител“ включва още всеки от членовете на Съвета на директорите, Управителния съвет, Надзорния съвет и други корпоративни органи на дружество Медикавър.</p>
<p>“HR/Legal” means, when used in relation to reporting, complaints, questions or concerns, your business unit HR/Legal head, or your division HR/Legal head or Group Legal or Group HR, primarily the one closest to you in the organisation, if you prefer.</p>	<p>„Човешки ресурси/Юридически отдел“ означава, когато е употребен във връзка с докладване, оплаквания, въпроси или питания, ръководството на Човешките ресурси / Юридическия отдел на бизнес звеното Ви, или ръководството на Човешките ресурси / Юридическия отдел на поделението Ви, или Юридическия отдел на групата, или Отдел Човешки ресурси на групата, преди всички този, който е най-близо до Вас в рамките на организацията.</p>
<p>“Official” means any government official or employee, political party, party official, or political candidate, or any person acting for or on behalf of any such person, in any country. An “Official” includes any individual who: (a) holds a legislative, regulatory, supervisory or judicial position; (b) is a director, officer, employee or otherwise acts for an entity owned or controlled by a government or an entity performing governmental functions; or (c) is an official or employee of a public international organisation.</p>	<p>„Длъжностно лице“ означава правителствено длъжностно лице или служител, политическа партия или лице с ръководни функции в партия, или политически кандидат, както и всяко лице действащо за и от името на такова лице, в която и да е държава. „Длъжностно лице“ включва всяко физическо лице, което: (а) заема законодателна, регулаторна, надзорна или съдебна длъжност; (б) е директор, има ръководна функция, е служител или по друг начин действа от името на юридическо лице, притежавано или контролирано от правителство или юридическо лице с правителствени функции или (в) е длъжностно лице или служител в международна публична организация.</p>

Document name / Име на документа:	Document type / Вид на документа:	Version / Версия:
Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Group Policy/ Политика на групата	2.0
Approved by / Одобрена от:	Document owner/ Създател на документа:	Date of approval / Дата на одобрението:
Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	General Legal Counsel / Главен юридически съветник	28.11.2018



5. What is bribery and what is prohibited?	5. Какво е подкуп и защо е забранен?
Medicover prohibits bribery (defined below) in all forms and in all of its business dealings and relationships. Medicover is committed to conducting itself under the highest ethical standards and in compliance with all applicable laws, and would rather lose a piece of business than obtain it illegally. Based on these fundamental principles and our legal obligations, Medicover does not tolerate any form of bribery and prohibits every employee and Business Representative from giving or receiving bribes of any kind.	Медикавър забранява подкупването (съгласно определението по-долу) във всичките му форми във всички свои бизнес дела и връзки. Медикавър полага усилия в това да прилага най-високите етични стандарти и да действа съобразно всички приложими закони, като по-скоро би се отказало от определена бизнес възможност отколкото да я осъществи по незаконен начин. Въз основа на тези основни принципи и на нашите законови задължения, Медикавър не толерира никакви форми на подкупване и забранява на всички свои служители и Бизнес представители да дават и получават подкупи от какъвто и да е вид.
When used in this Policy, “bribery” is defined as giving, promising, offering, authorising, make available (giving a bribe), or – for itself or for someone else – receiving, accepting a promise of, or soliciting (receiving a bribe) an improper benefit in exchange for a particular decision, action, favour, benefit or advantage in the performance of employment or assignment by the recipient. An improper benefit can be something with a clear monetary value (such as cash, gifts, gift cards, entertainment, discounts, in-kind services) but an improper benefit can also be something with a less clear monetary value (such as sponsorships, charitable contributions and employment or internship offers), given to the recipient or to a person connected to the recipient. The improper benefit must not have any actual effect on the recipient’s actions.	При употребата му в тази Политика, терминът „подкупване“ се определя като даване, обещание за, предлагане, позволяване или правене на възможно (даването на подкуп) или – за себе си или за друго – получаване, приемане на обещание за или искане (на подкуп) на неподходяща облага в замяна на конкретно решение, действие, услуга, облага или предимство в изпълнението на трудови или извънтрудови задължения от страна на получателя. Неподходяща облага може да е нещо с ясна парична стойност (като пари, подаръци, подаръчни карти, развлечения, намаления, непарични услуги), но може да бъде и нещо с не толкова ясна парична стойност (като спонсорство, плащания за благотворителни цели и предложения за трудови правоотношения или стаж), предоставени на получателя или на свързано с него лице. Неподходящата облага следва да няма действителен ефект върху действията на получателя.
<i>Trading in influence</i> , i.e. giving, promising, offering, authorising, or make available (or receiving, accepting a promise of, or soliciting) an improper benefit for the recipient to influence another person’s decision or action in exercising public authority or public procurements, is a form of bribery and is therefore prohibited.	<i>Търговията с влияние</i> , напр. даване, обещание за, предлагане, позволяване или правене на възможно (или получаване, приемане на обещание за или искане) на неподходяща облага, за да повлияе получателят върху решението или действието на друго лице, упражняващо публична власт или участващо в обществена поръчка е форма на подкупване и следователно е забранено.

Document name / Име на документа:	Document type / Вид на документа:	Version / Версия:
Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Group Policy/ Политика на групата	2.0
Approved by / Одобрена от:	Document owner/ Създател на документа:	Date of approval / Дата на одобрението:
Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	General Legal Counsel / Главен юридически съветник	28.11.2018



Another form of bribery is to provide cash or other assets to any person representing a Medicover company (for example an employee or a Business Representative) in a way that (intentionally or by gross negligence) contributes to the giving of a bribe or the trading in influence (<i>negligent financing of bribery</i>), and is also prohibited.	Друга форма на подкупване е предоставянето на пари в брой или други активи на което и да е лице, представляващо дружество Медикавър (например служител или Бизнес представител) по начин, че (умишлено или поради груба небрежност) това допринася за даване на подкуп или търговия с влияние (<i>небрежност при финансиране или подкуп</i>) и също е забранено.
The precise legal definition of bribery varies between jurisdictions, but these principles generally apply.	Точното юридически определение на термина подкупване е различно в различните юрисдикции, но тези принципи са общоприложими.
As the Code of Conduct and this Policy cannot address all local legal issues in all countries in which Medicover operates, <i>where a law conflicts with this Policy or the Code of Conduct, the stricter prevails.</i>	Тъй като Кодексът за поведение и тази Политика не могат да обхванат всички местни правни проблеми във всички държави, където Медикавър упражнява дейността си, <i>в случай на конфликт между закона и тази Политика или Кодекса на поведение, се прилагат по-строгите мерки.</i>
6. Business Representatives	6. Бизнес представители
Medicover engages Business Representatives to perform a variety of services. As Medicover could be held liable for the wrongdoing of its Business Representatives, they must be carefully selected, reviewed and used only for a legitimate business purpose, on arms-length commercially reasonable terms. Appropriate due diligence on a potential Business Representative sufficient to identify relevant risk factors must be conducted.	Медикавър възлага на Бизнес представители предоставянето на различни услуги. Тъй като Медикавър може да носи отговорност за неправомерно поведение от страна на Бизнес представителите си, те трябва да бъдат внимателно избирани, проучени и използвани единствено за легитимни бизнес цели и при разумни и пазарни търговски условия. Трябва да се осъществи подходяща комплексна проверка на потенциален Бизнес представител, достатъчна да установи релевантни рискови фактори.
The terms of the engagement should be in writing. Do impress upon the Business Representative that Medicover has a culture of adherence to the highest ethical standards and compliance with all applicable laws, and <u>use Medicover's Standard Anti-Bribery Clauses for Agreements with Business Representatives</u> in the written agreement.	Условията на възлагането трябва да са изразени в писмена форма. Подчертайте на Бизнес представителите, че Медикавър има култура на придържане към най-високите етични стандарти и на спазване на всички приложими закони и <u>използвайте Стандартните Клаузи на Медикавър срещу подкупването при изготвяне на споразумения с Бизнес представители</u> в писмените договори.
Those engaged to act for or on behalf of Medicover must comply with the Code of Conduct and this Policy, in addition to all applicable laws.	Лицата, на които е възложено да действат за или от името на Медикавър трябва да спазват Кодекса за поведение и тази Политика в допълнение към всички приложими закони.

Document name / Име на документа:	Document type / Вид на документа:	Version / Версия:
Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Group Policy/ Политика на групата	2.0
Approved by / Одобрена от:	Document owner/ Създавател на документа:	Date of approval / Дата на одобрението:
Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	General Legal Counsel / Главен юридически съветник	28.11.2018



7. Entertainment and gifts (whether given or received)	7. Развлечение и подаръци (дадени или получени)
Medicover will pay for occasional modest business entertainment expenses and gifts. Under certain circumstances, Medicover will cover the cost of travel (transportation, meals, and accommodation) for non-employees of Medicover.	Медикавър ще поема разходите за отделни, нерегулярни скромни бизнес развлечения и подаръци. При определени обстоятелства. Медикавър ще покрива и пътните разходи (транспорт, храна и настаняване) на лица, които не са служители на Медикавър.
Entertainment and gifts – whether given or received – should be limited to a moderate value and not exceeding any monetary limits (or equivalent) under applicable laws, for clear and legitimate business purposes, well-documented, and reasonable. Gifts may only be accepted in exceptional cases. You may consider accepting (i) gifts of modest value and not exceeding any monetary limits (or equivalent) under applicable laws, given to numerous individuals, or (ii) small token gifts, or (iii) flowers or simple gifts offered on an occasion when social custom demands it, if appropriate in light of common sense. Expenses involving Officials should be closely monitored.	Развлечения и подаръци – независимо дали дадени или получени – трябва да бъдат ограничени до скромна стойност и да не надвишават парична равностойност (или неин еквивалент), посочена в приложимите закони, да са с ясна и легитимна бизнес цел, надлежно документирани и разумни. Подаръци могат да бъдат приемани само в извънредни случаи. Може да обмислите приемането на (i) подаръци на скромна стойност, които не надвишават парична равностойност (или неин еквивалент), посочена в приложимите закони, дадени на голям брой лица или (ii) малки подаръчни ваучери, или (iii) цветя или обикновени подаръци, подарени по поводи, когато социалните норми го изискват, ако са подходящи по обичайна преценка. Разходи, свързани с длъжностни лица трябва да се следят с повишено внимание.
Entertainment or gifts must not be <i>provided</i> with the intent that the recipient will in return enter into a specific business transaction or make a specific decision. <i>Receipt</i> of entertainment or gifts must not be accepted if there is, or could be, an expectation that in return for being entertained or receiving the gift you will agree on behalf of Medicover to enter into a specific business transaction or make another specific decision.	Развлечения или подаръци не трябва да се <i>предоставят</i> с цел получателят им в замяна да участва в конкретна бизнес сделка или да вземе конкретно решение. <i>Получаването</i> на развлечения или подаръци не трябва да се приема ако е налице или е възможно да има очакване, че в замяна на това развлечение или получаването на подаръка, ще дадете съгласието си, от името на Медикавър, да участвате в конкретна бизнес сделка или да вземете друго конкретно решение.
For some further practical guidance, see Medicover Anti-Bribery Manual.	За допълнителни насоки, вижте Ръководството на Медикавър срещу подкупването.
It is the responsibility of each Medicover local HR head to implement detailed guidelines locally.	Всеки местен ръководител на отдел Човешки ресурси в Медикавър трябва да въведе подробни правила на местно ниво.

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy/ Политика на групата	Version / Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner/ Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



8. Discounts, rebates, commissions and bonuses	8. Отстъпки, намаления, комисионни и бонуси
Excessive price concessions and compensation can be, or can be used to facilitate, bribery.	Прекомерни отстъпки и компенсации в цените могат да представляват или да бъдат използвани за улесняване на подкупване.
Medicover offers concessions, including discounts or rebates, to customers in some cases. It is customary to offer discounts directly to customers or indirectly through a Business Representative. Similarly, Medicover may agree to pay a Business Representative a percentage-based commission, success fee, or bonus as long as not in breach of applicable laws, in return for legitimate, documented services actually provided by the Business Representative. The terms of these arrangements must be in writing (written agreements) and must be commercially reasonable, and not in breach of applicable laws.	Медикавър предлага отстъпки и намаления на свои клиенти в някои случаи. Обичайно отстъпките се предлагат на клиентите директно или индиректно, чрез Бизнес представители. По подобен начин, Медикавър може да се съгласи да плати на Бизнес представител процентова комисионна, възнаграждение за постигнат резултат или бонус, доколкото това не нарушава приложими закони, в замяна на легитимни, документирани и действително предоставени от Бизнес представителя услуги. Условието на подобни уговорки трябва да са в писмена форма (писмени споразумения) и трябва да са разумни от търговска гледна точка, както и да не нарушават приложими закони.
For some practical guidance, see Medicover Anti-Bribery Manual.	За насоки, вижте Ръководството на Медикавър срещу подкупването.
9. Facilitation payments	9. Плащания за нергламентирано стимулиране на работата
Medicover does not pay so-called “facilitation payments” or “grease payments”. These are typically small payments made to Officials to expedite or secure performance of routine governmental action, such as obtaining routine official documents or approvals. It is not a facilitation payment, and is not prohibited, to pay legitimate documented fees to a government agency, such as permit application fees paid to a government licensing office.	Медикавър не извършва така наречените „плащания за нерегламентирано стимулиране на работата“. Това обичайно са дребни суми, предоставени на длъжностни лица, за да ускорят или гарантират изпълнението на обичайно правителствено действие, като например получаване на обичайни официални документи или одобрения. Плащането на законови и документирани такси към правителствен орган, като например такса за кандидатстване за разрешително, на длъжностно лице, отговарящо за лицензирането, не представлява плащане за нергламентирано стимулиране на работата и не е забранено.
If you are solicited for a suspected facilitation payment you should consult your manager or HR/Legal.	Ако някой Ви уговаря да извършите нещо, което подозирате, че представлява плащане за нергламентирано стимулиране на работата, консултирайте се с мениджъра си или представител на отдел Човешки ресурси/Юридически отдел.

Document name / Име на документа:	Document type / Вид на документа:	Version / Версия:
Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Group Policy/ Политика на групата	2.0
Approved by / Одобрена от:	Document owner/ Създател на документа:	Date of approval / Дата на одобрението:
Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър AB (публ.)	General Legal Counsel / Главен юридически съветник	28.11.2018



10. Political and charitable contributions	10. Плащания за политически и благотворителни цели
Medicover does not make political contributions. Individual participation in politics, including donations to political campaigns, political parties, party officials or political candidates, or public international organisations, must not involve the use of Medicover's funds, time, equipment, supplies, facilities, brand or name.	Медикавър не извършва плащания за политически цели. Индивидуално участие в политиката, включително дарения в полза на политическа кампаниа, политически партии, лица на ръководни длъжности в партии или политически кандидати, или международни публични организации, не трябва да включват използване на средства, време, оборудване, резерви, съоръжения, марка или наименование на Медикавър.
Medicover supports charitable groups for legitimate purposes. Donations must be aimed to benefit society and in a manner that demonstrates corporate social responsibility. No donations shall be made with the express or implicit requirement to use or purchase any Medicover product or service.	Медикавър подкрепя благотворителни групи с легитимни цели. Даренията трябва да имат за цел облагодетелстване на обществото по начин, който показва корпоративна социална отговорност. Не трябва да се правят дарения с изричното или подразбиращо се искане за използване или закупуване на който и да е от продуктите или услугите на Медикавър.
11. Books and records	11. Счетоводни книги и записи
All Medicover expenses, including meals, entertainment, travel, and gifts, must be promptly and accurately documented in writing according to the accounting and financial policies and procedures applicable to the relevant Medicover company. Documentation of expenses should include the business purpose, cost, and recipient / names of persons or entities involved, and any other relevant information to accurately describe the expense, including an itemised receipt.	Всички разходи на Медикавър, включително за храна, развлечения, пътуване и подаръци трябва да бъдат навременно и коректно писмено документирани, съгласно счетоводните и финансови политики и процедури, приложими по отношение на съответното дружество Медикавър. Документирането на разходи трябва да включва бизнес целта, стойността и получателя/ имена на свързаните с разхода физически или юридически лица, както и всякаква друга релевантна информация, която правилно описва разхода, включително документ за плащането.
12. Risk assessment and due diligence	12. Оценка на риска и комплексна проверка
Risk assessments must be carried out on a regular basis in order to accurately identify, prioritise and prevent the risks of bribery that Medicover may face both in relation to specific countries and in relation to specific business partners (such as suppliers, distributors, intermediaries and other business partners). The risk assessments and the conclusions must be accurately and appropriately documented.	Оценката на риска трябва да се провежда регулярно с цел правилно идентифициране, приоритизиране и превенция на риска от подкупване, срещу който Медикавър може да се изправи, както по отношение на конкретни държави, както и по отношение на конкретни бизнес партньори (като доставчици, дистрибутори, посредници и други). Оценката на риска и заключенията от нея трябва да бъдат подходящо и правилно документирани.

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy/ Политика на групата	Version / Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner/ Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



Each manager should examine his/her area of the business and identify areas of heightened risk for violations. Common areas of risk include: business involving Officials or a regulatory process, sales to government agencies or government-owned entities. Certain countries also impose a higher risk than other countries.	Всеки мениджър трябва да изследва бизнес района си и да идентифицира областите със завишен риск от нарушения. Обичайните рискови области включват: бизнеси, които включват длъжностни лица или регулаторен процес, продажби към правителствени органи или юридически лица, държавна собственост. Някои държави също предполагат наличие на по-висок риск от други.
In order to identify and prevent bribery risks, appropriate due diligence must be conducted on business partners. The procedures must be structured and proportionate to the risks identified. Repeated due diligence may be necessary if the relationship lasts for a long time or if there are changes in circumstances.	С цел идентифициране и превенция на риска от подкупване, трябва да се проведе подходяща комплексна проверка на бизнес партньорите. Процедурите трябва да са структурирани спрямо и пропорционални на идентифицирания риск. В случай, че отношението продължава по-дълго време и настъпи промяна в обстоятелствата, може да се наложи многократна комплексна проверка.
“Red flags” – both in existing relationships and in due diligence of new business partners – must be investigated, and necessary precautions and actions must be taken to eliminate or mitigate the risk for bribery in relation to business partners.	„Предупредителни сигнали“ – както по отношение на съществуващи правоотношения, така и по време на комплексна проверка на нови бизнес партньори – трябва да се разглеждат подробно, както и да се вземат необходими предпазни мерки и действия, за да се премахне или сведе до минимум рискът от подкупване по отношение на бизнес партньори.
Business partners must be made aware of this Policy. In certain circumstances business partners must be required to adhere to this Policy and to give anti-bribery warranties.	Тази Политика трябва да се сведе до значението на Бизнес партньорите. При определени обстоятелства, от Бизнес партньорите трябва да се изиска да се придържат към тази Политика, както и да предоставят гаранции срещу подкупването.

Document name / Име на документа:	Document type / Вид на документа:	Version / Версия:
Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Group Policy/ Политика на групата	2.0
Approved by / Одобрена от:	Document owner/ Създател на документа:	Date of approval / Дата на одобрението:
Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	General Legal Counsel / Главен юридически съветник	28.11.2018



13. Mergers and acquisitions	13. Вливания/сливания и придобивания
Anti-bribery compliance must be considered in all M&A transactions, and anti-bribery items must always be included as a scope area in the due diligence request list. Any findings in the due diligence of actual or potential bribery should be considered as red flag findings that must be investigated, and necessary precautions and actions must be taken to eliminate or mitigate the risks linked to such findings (including for example indemnities and pre closing covenants in the transaction documents).	Спазването на правилата срещу подкупването трябва да се има предвид при всички сделки на вливане/сливане и придобиване на дружества, като клаузи срещу подкупването винаги трябва да се включват като част от обхвата на комплексната проверка. Всякакви открития по време на комплексната проверка, касаещи действителни или потенциални подкупвания, трябва да се считат за предупредителни сигнали, които трябва да се разгледат подробно, както и да се вземат необходими предпазни мерки и действия, за да се премахне или сведе до минимум рискът, свързан с подобни открития (включително напр. обезщетения и предварителни договорености в документите по сделката).
14. Responsibilities	14. Отговорности
Managers at all levels are responsible for implementing this Policy and to inform employees of <i>their duties and responsibilities linked to this Policy</i> .	Мениджърите от всички нива са отговорни за въвеждането на тази Политика и трябва да информират служителите за <i>техните задължения и отговорности, свързани с нея</i> .
Specific responsibilities are set out below.	Конкретните отговорности са описани по-долу.
14.1. All general managers and HR/Legal	14.1. Всички главни мениджъри и Човешки ресурси / Юридически отдел
Each country general manager (or equivalent country manager) of the respective Medicover division is responsible for implementing this Policy.	Главният мениджър (или мениджър в съответната държава на еквивалентна позиция) на всяка държава в съответното поделение на Медикавър е отговорен за въвеждането на тази Политика.
Local HR/Legal of each Medicover division and operating business unit is responsible for implementing procedures appropriately designed to make employees aware of this Policy and applicable laws. Local HR/Legal of each Medicover division reports, in this role, to the General Legal Counsel and Group HR Director of Medicover AB (publ).	Местният отдел Човешки ресурси/Юридически отдел на всяко поделение и действаща бизнес единица на Медикавър е отговорен за въвеждането на процедури, които са подходящо изготвени, за да осведомят служителите за съществуването на тази Политика и приложимите закони. Местният отдел Човешки ресурси/Юридически отдел на всяко поделение на Медикавър докладва, в това си качество, на Главния юридически съветник и ЧР директора на групата на Медикавър АВ (публ.).

Document name / Име на документа:	Document type / Вид на документа:	Version / Версия:
Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Group Policy/ Политика на групата	2.0
Approved by / Одобрена от:	Document owner/ Създател на документа:	Date of approval / Дата на одобрението:
Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	General Legal Counsel / Главен юридически съветник	28.11.2018



14.2. All managers	14.2. Всички мениджъри
It is the responsibility of each manager within Medicover to ensure that its employees are informed, understand and adhere to this Policy.	Отговорност на всеки мениджър в рамките на Медикавър е да гарантира, че служителите му са информирани, разбират и спазват тази Политика.
14.3. All employees	14.3. Всички служители
All employees are individually responsible for reading this Policy and for compliance with this Policy and applicable laws. All known or suspected actual or potential violations of this Policy or applicable anti-bribery laws must be reported.	Всички служители отговарят самостоятелно за прочитането на тази Политика и нейното спазване, както и спазването на приложимите закони. Всички известни или подозирани действителни или потенциални нарушения на тази Политика или приложимото законодателство срещу подкупването, трябва да бъдат докладвани.
If you have any doubt about your responsibilities, or questions or concerns about a business practice that may violate this Policy or applicable laws, you should consult your manager or HR/Legal.	Ако имате съмнения по отношение на отговорността си или въпроси, или притеснения относно бизнес практики, които могат да са в нарушение на тази Политика или приложимите закони, консултирайте се с мениджъра си или отдел Човешки ресурси/Юридическия отдел.
15. Consequences of violations	15. Последствия от нарушение на политиката
Medicover has zero tolerance for violations of this Policy or applicable anti-bribery laws. Non-compliance with this Policy and/or applicable laws may have very serious consequences for Medicover and for individuals.	Медикавър не толерира по никакъв начин нарушения на тази Политика или приложимото законодателство срещу подкупването. Неспазването на тази Политика и/или приложими закони може да има много сериозни последствия за Медикавър и отделни физически лица.
Severe penalties can be imposed on Medicover as well as any individual involved in violating any anti-bribery law, including imprisonment, fines and other penalties.	При нарушаване на законите срещу подкупването, на Медикавър, както и на участващите в нарушението физически лица, могат да бъдат наложени изключително тежки наказания, включително затвор, глоби и други.
Any participation in a violation of this Policy or applicable laws will be grounds for disciplinary action up to and including termination of employment. An employee who violates anti-bribery or other relevant laws may also be referred to law enforcement authorities for possible criminal prosecution.	Всяко участие в нарушаване на тази Политика или приложимите закони ще бъде основание за дисциплинарни действия, включително прекратяване на трудово правоотношение. Служител, който наруши закон срещу подкупването или други приложими закони, може да бъде предаден на съответните изпълнителни власти за наказателно преследване.

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy/ Политика на групата	Version / Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner/ Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



16. Duty to report	16. Задължение за докладване
Any known or suspected actual or potential violation of this Policy or applicable anti-bribery laws must promptly be reported to your manager or HR/Legal, or through the whistleblower complaint function as detailed in the Medicover Whistleblower Policy.	Всяко известно или подозирано, действително или потенциално нарушение на тази Политика или приложимите закони срещу подкупването трябва незабавно да бъде докладвано на Вашия мениджър или Отдел Човешки ресурси/Юридически отдел или чрез използване на функцията за подаване на сигнали, описана в Политиката на Медикавър за подаване на сигнали.
17. Anonymous reports	17. Анонимно докладване
Reports can be made anonymously through the Medicover whistleblowing function, see Medicover Whistleblower Policy. However, it normally facilitates any subsequent investigation and handling of the matter if contact details have been provided. Therefore, Medicover encourages employees to provide name and contact details when submitting a report.	Докладването може да се извършва и анонимно чрез използване на функцията за подаване на сигнали на Медикавър, вижте Политиката на Медикавър за подаване на сигнали. Все пак, обикновено е в улеснение на последващо разследване и решаване на случая, ако се предостави информация за контакт. Затова Медикавър насърчава служителите си да предоставят името си и информация за контакт, когато докладват.
18. Prevention of retaliation	18. Превенция срещу ответни действия
Medicover prohibits retaliation (including any attempt to penalise or discriminate) against any individual who in good faith reports about or participates in an investigation of suspected misconduct, including misconduct that may violate this Policy. Any such retaliation may be subject to disciplinary action up to and including termination of employment.	Медикавър забранява ответните действия (включително всякакви опити за наказание или дискриминиране) срещу което и да е физическо лице, което добросъвестно докладва за или участва в разследването на подозирано неправомерно поведение, включително такова, което може да доведе до нарушение на тази Политика. Всяко такова ответно действие може да доведе до дисциплинарни действия, включително прекратяване на трудово правоотношение.
19. Anti-bribery training	19. Обучение срещу подкупването
Group Legal shall arrange for appropriate training to employees, as needed, on this Policy and on applicable anti-bribery laws. At a minimum, the training should:	Юристите на групата трябва да организират подходящо обучение за служителите относно тази Политика и приложимите закони срещу подкупването. Като минимум, обучението трябва:
<ul style="list-style-type: none"> provide sufficient knowledge of this Policy and applicable anti-bribery laws; 	<ul style="list-style-type: none"> да предоставя достатъчно познания върху тази Политика и приложимите закони срещу подкупването;

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy/ Политика на групата	Version / Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner/ Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



<ul style="list-style-type: none"> raise awareness of situations in which a manager or HR/Legal, should or must be consulted and how to do so; 	<ul style="list-style-type: none"> да повиши осведомеността относно ситуации, в които може или трябва да се потърси консултация от мениджър или представител на отдел Човешки ресурси/ Юридическия отдел и как да се направи това;
<ul style="list-style-type: none"> emphasise that violations of this Policy or of applicable anti-bribery laws may result in disciplinary action up to and including termination of employment; and may also lead to criminal liability (imprisonment, fines and other penalties); 	<ul style="list-style-type: none"> да подчертае, че нарушаването на тази Политика или приложимите закони срещу подкупването може да доведе до дисциплинарни действия, включително прекратяване на трудовото правоотношение; както и може да доведе до наказателна отговорност (затвор, глоби или други наказания);
<ul style="list-style-type: none"> be repeated as needed to remind individuals of their responsibilities and inform them of relevant developments; 	<ul style="list-style-type: none"> да бъде повтаряно при нужда, за да напомня на физическите лица за отговорностите им и да ги информира за релевантни промени;
20. Practical guidance and questions	20. Практически насоки и въпроси
For practical guidance and questions, see Medicover Anti-Bribery Manual and consult your manager or HR/Legal. Questions regarding this Policy may also be addressed via the Medicover Code of Conduct information site on the Medicover intranet.	За практически насоки и въпроси, вижте Наръчника на Медикавър срещу подкупването и се консултирайте с мениджъра си или отдел Човешки ресурси/Юридически отдел. Въпроси относно тази Политика могат да бъдат отправяни и посредством информационния сайт на Кодекса за поведение на Медикавър във вътрешната интернет система на Медикавър.

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy/ Политика на групата	Version / Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner/ Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



Appendix / Приложение

Certification	Декларация
<i>By signing below, I certify that I have received and read Medicover Anti-Bribery Policy and agree to comply with it and the below statements.</i>	<i>С полагане на подписа си по-долу, удостоверявам, че получих и прочетох Политиката на Медикавър срещу подкупването и се съгласявам да спазвам нея и направените по-долу изявления:</i>
<ul style="list-style-type: none"> <i>I understand that Medicover is committed to conducting itself under the highest ethical standards and in compliance with all applicable laws. I understand that Medicover would rather lose a piece of business than obtain it illegally.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Разбирам, че Медикавър полага усилия в това да прилага най-високите етични стандарти и да действа съобразно всички приложими закони. Разбирам, че Медикавър по-скоро би се отказало от определена бизнес възможност отколкото да я осъществи по незаконен начин.</i>
<ul style="list-style-type: none"> <i>I am not aware of any unreported actual or potential violation of Medicover Anti-Bribery Policy or of applicable anti-bribery laws.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Не са ми известни никакви недокладвани действителни или потенциални нарушения на Политиката на Медикавър срещу подкупването или на приложимите закони срещу подкупването.</i>
<ul style="list-style-type: none"> <i>I will promptly report any actual or potential violation of Medicover Anti-Bribery Policy or of applicable anti-bribery laws</i> 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Незабавно ще докладвам всяко действително или потенциално нарушение на Политиката на Медикавър срещу подкупването или на приложимите закони срещу подкупването.</i>
<ul style="list-style-type: none"> <i>I have taken part or will take part in anti-bribery training that has been scheduled for me.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Участвах или ще участвам в обучението срещу подкупването, което е организирано за мен.</i>
<ul style="list-style-type: none"> <i>I understand that Medicover Anti-Bribery Policy can be updated, amended, suspended or rescinded at any time, and I understand that it is my sole responsibility to become familiar and to observe the revised versions of it.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Разбирам, че Политиката на Медикавър срещу подкупването може да бъде актуализирана, изменена, отменена или анулирана по всяко време и разбирам, че е единствено мое задължение да се запознавам с изменените ѝ версии.</i>
<ul style="list-style-type: none"> <i>If in a management position, I will inform my team about Medicover Anti-Bribery Policy, have them trained on Medicover Anti-Bribery Policy, and ensure that they agree to comply with it.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> <i>В случай, че заемам мениджърска длъжност, ще информирам екипа си за Политиката на Медикавър срещу подкупването, ще организирам обучение относно тази Политика и ще осигуря съгласието на екипа за спазването ѝ.</i>

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy/ Политика на групата	Version / Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner/ Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



I, the undersigned, agree with the above statements / Аз, долуподписаният/ата се съгласявам с горните изявления:

Date/Дата

Signature /Подпис

Name and title/Име и длъжност

Please sign and return this certification to your local head of Human Resources / Моля подпишете и върнете тази декларация на местния Ръководител на Отдел Човешки ресурси.

Document name / Име на документа: Medicover Anti-Bribery Policy / Политика на Медикавър срещу подкупването	Document type / Вид на документа: Group Policy/ Политика на групата	Version / Версия: 2.0
Approved by / Одобрена от: Board of Directors of Medicover AB (publ) Съвета на директорите на Медикавър АВ (публ.)	Document owner/ Създател на документа: General Legal Counsel / Главен юридически съветник	Date of approval / Дата на одобрението: 28.11.2018



Version history/История на версиите

Version/Версия	Date of approval / Дата на одобрение	Author(s)/ Автор(и)
1.0	30.03.2017	CFO / Главен финансов директор
2.0	28.11.2018	General Legal Counsel / Главен юридически съветник

Document details/Информация за документа

	Role / Роля	Date / Дата	Signature / Подпис
Author(s)/Автор(и)	General Legal Counsel (Jenny Brandt) / Главен юридически съветник (Джени Бранд)	19.11.2018	

Authorisation / Оторизация

	Role / Роля	Date / Дата	Signature / Подпис
Authorised by / Оторизиран от	CEO (Fredrik Rågmark) / Главен изпълнителен директор (Фредрик Рьогмарк)	19.11.2018	
Signed off by / Окончателен вариант	Group HR Director (Liselotte Bergmark) / Директор ЧР на групата (Лиселот Бергмарк)	19.11.2018	